

NUM. DOC. 2/2005

CITTA' DI TORINO  
Provvedimento del Consiglio Circostrizionale  
N. 10 – "MIRAFIORI SUD"  
Estratto del verbale della seduta del 03 Febbraio 2005

Convocato il Consiglio di Circostrizione n. 10 in seduta ordinaria.

Sono presenti nell'aula Consiliare del Centro Civico "R. Davico", in Strada Comunale di Mirafiori n. 7 oltre al Presidente Maurizio TROMBOTTO i Consiglieri:

ACQUAVIVA ALBANO BARROCU BUFALO CALELLA CAMARDA CARDONA  
CASSANO CERA CHIAZZOLLA DEIANA FALLERI INFELISE LAINO LUBATTI  
MINUTELLO MURDOCCA PERILLO RASTELLI REGALBUTO SPINELLI STRINA  
TESSITORE.

In totale con il Presidente n. 24

Risulta assente il Consigliere: REVERDITO

Con l'assistenza del Segretario: Dr. Giovanni DE MARIA

Ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

Il seguente provvedimento:

OGGETTO: C.10 - ART 42 COMMA 3 - AFFIDAMENTO DELLA GESTIONE DELLA SALA  
CULTURALE POLIVALENTE DI VIA NEGARVILLE 30/A - 10135 TORINO. RINNOVO

TRIENNALE DAL 1.5.2005 AL 30.4.2008. SPESA PRESUNTA EURO 30990,00. ENTRATA PRESUNTA EURO 12000,00.

## CITTÀ DI TORINO

### CIRCOSCRIZIONE N.10 - MIRAFIORI SUD

#### DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C.10 - ART 42 COMMA 3 - AFFIDAMENTO DELLA GESTIONE DELLA SALA CULTURALE POLIVALENTE DI VIA NEGARVILLE 30/A - 10135 TORINO. RINNOVO TRIENNALE DAL 1.5.2005 AL 30.4.2008. SPESA PRESUNTA EURO 30990,00. ENTRATA PRESUNTA EURO 12000,00.

Il Presidente Trombotto di concerto con i coordinatori alla I commissione Lubatti e V Commissione Camarda, riferisce:

Con deliberazione del C.C. mecc. 200105989/49 del 17 settembre 2001 era stata approvata l'esternalizzazione del servizio di gestione della Sala Polivalente di Via Negarville 30/A.

A seguito di gara con il sistema dell'appalto concorso, ai sensi del Regolamento dei Contratti, ex art. 59 Legge n. 142/90 approvata con deliberazione del Consiglio Comunale in data 23 marzo 1992, n. 93 (mecc. 9202021/49) e s.m.i., ed ai sensi dell'art. 91 del R.D. 23 maggio 1924 n. 827 (Regolamento per l'esecuzione della legge sull'amministrazione del patrimonio e sulla contabilità generale dello stato) e s.m.i. e determinazione mecc. 200202146/93 del 27 marzo 2002 è stato affidato all'Associazione culturale Ballando in Quartiere, Via Negarville 33/a, Torino, P.I. 08454720015, il servizio per la gestione ed il funzionamento in concessione della "Sala culturale polivalente" sita in Via Negarville 30/A – Torino, per lo svolgimento di attività culturali e del tempo libero: conferenze, spettacoli (concerti, proiezioni, piccoli spettacoli teatrali), mostre, dibattiti, ballo e altre attività non sportive per il periodo che intercorre dal 1° maggio 2002 al 30 aprile 2005.

La gestione affidata ha compreso ogni attività e servizio con le relative spese necessarie al miglior funzionamento della struttura per lo svolgimento delle iniziative di cui sopra.

Al gestore, che si è assunto in proprio il rischio d'impresa e che si è obbligato a garantire il funzionamento della struttura senza oneri per la Circoscrizione, facendosi carico dei costi di gestione, è stata corrisposta la somma annua di Euro 10.330,00 (IVA compresa) a titolo di corrispettivo per la durata triennale del contratto, a decorrere dalla data di consegna della sala culturale polivalente. Il capitolato speciale d'appalto citato in premessa prevede all'art. 2, lett. M) che l'affidamento della gestione sia rinnovabile per uguale periodo, fatta salva l'adozione di apposito provvedimento deliberativo e stipulazione di specifico atto di rinnovo, previa verifica dei contenuti, delle modalità di convenzione, dei risultati conseguiti in relazione alle spese sostenute, senza la possibilità di rinnovo tacito. Visto che l'ente gestore ha manifestato l'intenzione di procedere al rinnovo della gestione dandone comunicazione con lettera

raccomandata pervenuta in data 1 ottobre 2004, verificate le condizioni di cui sopra, si ritiene opportuno proporre il rinnovo della convenzione per i prossimi tre anni a partire dal 1° maggio 2005 al 30 aprile 2008 alle stesse condizioni previste nella determinazione n. mecc. 200202146/93 del 27 marzo 2002. Non potendo quantificare esattamente i consumi di acqua e di riscaldamento e non riuscendo a porre, per motivi tecnici, queste utenze a carico del gestore si propone un rimborso forfettario quantificabile in Euro 4.000,00 annui da versare con rate trimestrali al cassiere della circoscrizione n. 10. Tale importo viene desunto dai conteggi effettuati relativamente ai consumi di tutto il complesso abitativo rapportato all'effettivo utilizzo della struttura da parte del gestore, che ha volturato a proprio carico l'utenza relativa all'energia elettrica e la tassa raccolta rifiuti.

Ciò premesso, si comprende pertanto la necessità, nell'ambito del rinnovo, di specificare un orientamento alla progettazione che favorisca una condivisione delle responsabilità nella realizzazione di quelle iniziative che, essendo articolate su tutto il territorio circoscrizionale, dovranno necessariamente essere programmate, supportate, monitorate sotto i profili politico e tecnico. Nello stesso tempo occorrerà garantire che i progetti promossi autonomamente dalla Circoscrizione possano fruire, se necessario, dell'ausilio del gestore, per il supporto tecnico-organizzativo, per la qualificazione degli interventi e per favorirne una visibilità più ampia.

Al fine di perseguire tali obiettivi è emersa, nell'incontro della V<sup>a</sup> Commissione tenutosi il 16 dicembre 2004 e della Giunta Circoscrizionale del 5 gennaio 2005, la volontà di concedere il rinnovo dell'affidamento in considerazione di nuove prospettive più incisive, coordinate, diffuse e con la presenza di misure ed azioni in favore della terza età realizzando da subito alcune iniziative da definire in modo congiunto con il gestore.

Tutto ciò premesso

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n. 133 (mecc. 9600980/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (mecc. 9604113/49) del 27 giugno 1996, il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 3, dispone in merito alle "competenze delegate" attribuite ai Consigli Circoscrizionali cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. 267/2000 sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica
  - favorevole sulla regolarità contabile.

#### PROPONE AL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

1. di rinnovare la convenzione per la gestione della sala polivalente in oggetto sita in via Negarville 30/A – Torino, per i prossimi tre anni a partire dal 1° maggio 2005 al 30 aprile 2008, all'Associazione culturale Ballando in Quartiere, Via Negarville 33 /a, Torino, P.I. 08454720015, nella persona del gestore sig. Prisco Andrea nato a Eboli il 20 gennaio 1934 e residente in Torino Via Negarville 33/A, alle stesse condizioni previste dalla determinazione n. mecc. 200202146/93 del 27 marzo 2002, nel rispetto della deliberazione del C.C. mecc. 200105989/49 del 17 settembre 2001 che approvava l'esternalizzazione del servizio di gestione della Sala Polivalente di Via Negarville 30/A. Viene stabilito, non potendo quantificare esattamente i consumi di acqua e di riscaldamento e non riuscendo a

porre, per motivi tecnici, queste utenze a carico del gestore, che solo per queste sarà posto un rimborso forfettario quantificabile in Euro 4.000,00 annui, che il gestore verserà in rate trimestrali al cassiere della Circoscrizione n. 10.

2. di corrispondere al gestore la somma annua di Euro 10.330,00 (IVA compresa) a titolo di corrispettivo per la durata triennale del contratto, a decorrere dal 1° maggio 2005 al 30 aprile 2008. Alla scadenza l'affidamento della gestione non sarà più rinnovabile e si dovrà procedere a pubblico bando.
3. di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno della spesa e l'accertamento dell'entrata.
4. di autorizzare il Direttore della Circoscrizione 10, ai sensi dell'art. 59 del Regolamento del Decentramento, a stipulare apposito atto disciplinante in forma operativa l'affidamento e la messa a disposizione in uso e gestione dei locali, così come descritto in narrativa e a regolamentare le modalità di fruizione.

Al momento della votazione risulta fuori aula il Consigliere: Acquaviva.

Il Consiglio di Circoscrizione, con votazione per appello nominale accerta e proclama il seguente risultato:

Presenti e Votanti n. 23

Voti Favorevoli n. 23

Il Consiglio di Circoscrizione

#### D E L I B E R A

1. di rinnovare la convenzione per la gestione della sala polivalente in oggetto sita in via Negarville 30/A – Torino, per i prossimi tre anni a partire dal 1° maggio 2005 al 30 aprile 2008, all'Associazione culturale Ballando in Quartiere, Via Negarville 33 /a, Torino, P.I. 08454720015, nella persona del gestore sig. Prisco Andrea nato a Eboli il 20 gennaio 1934 e residente in Torino Via Negarville 33/A, alle stesse condizioni previste dalla determinazione n. mecc. 200202146/93 del 27 marzo 2002, nel rispetto della deliberazione del C.C. mecc. 200105989/49 del 17 settembre 2001 che approvava l'esternalizzazione del servizio di gestione della Sala Polivalente di Via Negarville 30/A. Viene stabilito, non potendo quantificare esattamente i consumi di acqua e di riscaldamento e non riuscendo a porre, per motivi tecnici, queste utenze a carico del gestore, che solo per queste sarà posto un rimborso forfettario quantificabile in Euro 4.000,00 annui, che il gestore verserà in rate trimestrali al cassiere della Circoscrizione n. 10.
2. di corrispondere al gestore la somma annua di Euro 10.330,00 (IVA compresa) a titolo di corrispettivo per la durata triennale del contratto, a decorrere dal 1° maggio 2005 al 30 aprile 2008. Alla scadenza l'affidamento della gestione non sarà più rinnovabile e si dovrà procedere a pubblico bando.
3. di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno della spesa e l'accertamento dell'entrata.
4. di autorizzare il Direttore della Circoscrizione 10, ai sensi dell'art. 59 del Regolamento del Decentramento, a stipulare apposito atto disciplinante in forma operativa l'affidamento e la messa a disposizione in uso e gestione dei locali, così come descritto in narrativa e a

regolamentare le modalità di fruizione.

---